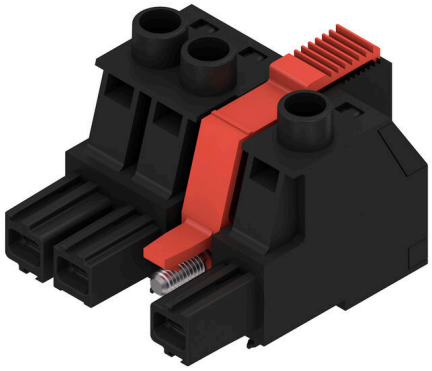
Data sheet

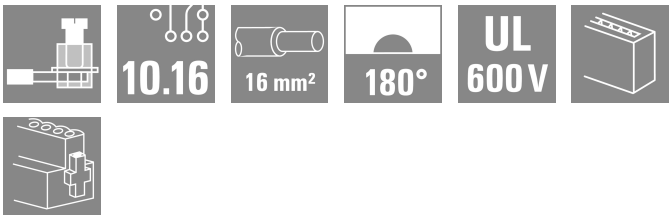
BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Product image





180°-os hüvelyes dugó 10,16-os osztással IT táphálózatokhoz. Teljesíti az UL1059 600 V szabvány C osztályának követelményeit. SU 10.16 IT vezető PE érintkezővel.
Kielégíti a számítógépes áramellátó hálózatok 5,5 mm-es bővített érintésvédelmi követelményeit az IEC 61800-5-1 szabvány szerint 400 V és föld közötti feszültségnél.
A hagyományos megoldásokhoz képest az önzáró (opciósan rácsavarós kivitelben is kapható) középső peremes aljzat egy osztásszélességgel csökkenti a helyigényt.
Opcionálisan középső peremes aljzat reteszelés nélkül is kapható.

Általános rendelési adatok

Változat	NYÁK dugaszoló csatlakozó, hüvelyes csatlakozó, 10.16 mm, Pólusszám: 3, 180°, Csavaros csatlakozás, Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, max.: 16 mm²
Rendelési szám	2627280000
Típus	BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX
GTIN (EAN)	4050118630961
Qty.	21 Darab
Termékadatok	IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm² UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4

BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Technical data

Tanúsítványok

ROHS	Megfelel

Méretek és tömegek

Nettó tömeg	44.26 g

Termékek környezetvédelmi megfelelősége

RoHS megfelelőségi állapot	Megfelel, kivétellel
RoHS alóli kivétel (ha van/ismert ilyen)	6aI
REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	8295bd8f-de43-48c8-b6fb-ccac7a7a6168

System Parameters

Termékcsalád	OMNIMATE áram - BU/SU 10.16IT sorozat	Csatlakozás típusa	Terepi csatlakozás
Vezetékcsatlakozás-technika	Csavaros csatlakozás	Raszter mm-ben (P)	10.16 mm
Raszter inch-ben (P)	0.400 "	Vezeték kimeneti irány	180°
Pólusszám	3	L1, mm	30.48 mm
L1, inch	1.200 "	Sorok száma	1
Érintkezősorok száma	1	Névleges keresztmetszet	16 mm²
Érintésvédelem a DIN VDE 57 106 szerint	Ujjak számára biztonságos	Érintésvédelem a DIN VDE 0470 szerint	IP 20
Térfogati ellenállás	4,50 mΩ	Kódolható	Igen
Csupaszolási hossz	12 mm	Meghúzási nyomaték csavaros peremhez, min.	0.3 Nm
Meghúzási nyomaték csavaros peremhez, max.	0.4 Nm	Meghúzási nyomaték, min.	1.2 Nm
Meghúzási nyomaték, max.	2 Nm	Biztosítócsavar	M 4
Csavarhúzó éle, standard	DIN 5264, ISO 8764/2-PZ	Dugaszolási ciklusok	25
Dugaszolási erő/pólus, max.	14.5 N	Húzóerő / pólus, max.	14.5 N

Anyagjellemzők

Szigetelőanyag	PA GF	Szín	fekete
Színskála (hasonló)	RAL 9011	Szigetelőanyag csoport	I
Kúszóútképzési összehasonlítási szám (CTI)	≥ 600	Moisture Level (MSL)	
UL 94 éghetőségi osztály	V-0	Érintkező anyaga	Cu-ötvözet
Érintkező felület	ezüstözött	Dugaszolható csatlakozás rétegszerkezete	≥ 3 µm Ag
Tárolási hőmérséklet, min.	-40 °C	Tárolási hőmérséklet, max.	70 °C
Üzemi hőmérséklet, min.	-50 °C	Üzemi hőmérséklet, max.	130 °C
Hőmérsékleti tartomány, telepítés, min.	-25 °C	Hőmérsékleti tartomány, telepítés, max.	130 °C

Névleges adatok IEC szerint

szabvány szerint tesztelve	IEC 60664-1, IEC 61984	Névleges áram, min. pólusszám (Tu=20 °C)	78.3 A
Névleges áram, maximális pólusszám (Tu=20 °C)	67.9 A	Névleges áram, min. pólusszám (Tu=40°C)	70.6 A
Névleges áram, maximális pólusszám (Tu=40°C)	61.3 A	Névleges feszültség a II/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	1000 V
Névleges feszültség a III/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	1000 V	Névleges feszültség a III/3 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	1000 V

BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Technical data

Névleges lökőfeszültség a II/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	6 kV	Névleges lökőfeszültség a III/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	8 kV
Névleges lökőfeszültség a III/3 túlfeszültség osztályhoz / szennyeződés mértékéhez	8 kV	Rövid idejű határáram ellenállás	3 x 1s 1000 A-rel
Kúszóút, min.	15.1 mm	Hézag, min.	15.1 mm

Csomagolás

VPE hosszúság	352.00 mm	VPE szélesség	136.00 mm
VPE magasság	61.00 mm		

Csatlakoztatható vezetékek

Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, min.	0.2 mm²			
Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, max.	16 mm²			
Vezeték csatlakozási keresztmetszet AWG, min.	AWG 22			
Vezeték csatlakozási keresztmetszet AWG, max.	AWG 4			
Tömör, min. H05(07) V-U	0.2 mm²			
Tömör, max. H05(07) V-U	16 mm²			
Többeres, min. H07V-R	6 mm²			
Többeres, max. H07V-R	16 mm²			
Flexibilis, min. H05(07) V-K	0.5 mm²			
Flexibilis, max. H05(07) V-K	16 mm²			
műanyag galléros érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 4, min.	0.25 mm²			
műanyag galléros érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 4, max.	16 mm²			
érvéghüvellyel, DIN 46228 1. pont, min.	0.25 mm²			
érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 1, max.	16 mm²			
Illesztőcsap az EN 60999 szerint a x b; ø	5.3mm (B6)			
Rögzíthető vezeték	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás	
		névleges	0.5 mm²	
	érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges	14 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H0,5/18 OR	
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás	
		névleges	1 mm²	
	érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges	15 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H1,0/18 GE	
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás	
		névleges	1.5 mm²	
	érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges	15 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H1,5/18D SW	
		Csupaszolási hossz	névleges	12 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H1,5/12	
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás	
		névleges	0.75 mm²	
	érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges	14 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H0,75/18 W	
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás	
		névleges	2.5 mm²	
	érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges	14 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H2,5/19D BL	
		Csupaszolási hossz	névleges	12 mm

BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Technical data

		Ajánlott érvéghüvely	H2,5/12
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
		névleges	4 mm²
	érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 12 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H4,0/12
		Csupaszolási hossz	névleges 14 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H4,0/20D GR
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
		névleges	6 mm²
	érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 14 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H6,0/20 SW
		Csupaszolási hossz	névleges 12 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H6,0/12
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
		névleges	10 mm²
	érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 12 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H10,0/12
		Csupaszolási hossz	névleges 15 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H10,0/22 EB
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
		névleges	16 mm²
	érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 12 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H16,0/12
		Csupaszolási hossz	névleges 15 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H16,0/22 GN
Hivatkozási szöveg	Az érvéghüvelyek hosszát a terméknek és a névleges feszültségnek megfelelően kell megválasztani.		

CSA névleges adatok

Névleges feszültség (B felhasználási csoport / CSA)	600 V	Névleges feszültség (C felhasználási csoport / CSA)	600 V
Névleges feszültség (D felhasználási csoport / CSA)	600 V	Névleges áram (B felhasználási csoport / CSA)	60 A
Névleges áram (C felhasználási csoport / CSA)	60 A	Névleges áram (D felhasználási csoport / CSA)	5 A
Vezeték keresztmetszet, AWG, min.	AWG 22	Vezeték keresztmetszet, AWG, max.	AWG 4

UL 1059 névleges adatok

Névleges feszültség (B felhasználási csoport / UL 1059)	600 V	Névleges feszültség (C felhasználási csoport / UL 1059)	600 V
Névleges feszültség (D felhasználási csoport / UL 1059)	600 V	Névleges áram (B felhasználási csoport/ UL 1059)	60 A
Névleges áram (C felhasználási csoport/ UL 1059)	60 A	Névleges áram (D felhasználási csoport/ UL 1059)	5 A
Vezeték keresztmetszet, AWG, min.	AWG 22	Vezeték keresztmetszet, AWG, max.	AWG 4

Fontos megjegyzés

IPC megfelelőség	A termékek fejlesztése, gyártása és szállítása a nemzetközileg elismert IPC-A-610 szabvány „megengedhető” kategóriája szerint történt. A termékekkel kapcsolatos további követelményeket kérésre kiértékeljük.
Megjegyzések	• Additional variants on request • Rated current related to rated cross-section & min. No. of poles. • Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4 • Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1 • P on drawing = pitch • Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.

BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Technical data

- For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.
- In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load
- Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months

Besorolások

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Drawings

Product image

BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Accessories

Kódoló elemek

Dugaszolható csatlakozók a teljesítmény-elektronikához - a korszerű hajtástechnológiákhoz tervezve, pl. motorindítók, frekvenciaátalakítók és szervovezérlők.
Az OMNIMATE Power új szabványt teremt – a megnövelt biztonsággal és az innovatív megoldásokkal, mint például a dugaszolható árnyékolás, az integrált jelérintkezők és a félkezes kezelés.
A három termékcsalád további előnyöket is kínál:

- Alkalmazás-orientált méretezhetőség: a kompakt 4 mm²-es, 29 A (IEC) vagy 20 A (UL)-ig használható csatlakozótól, vagy a robusztus 16 mm²-es, 76 A (IEC) vagy 54 A (UL)-ig használható csatlakozóig.
- Korlátlan használhatóság akár 1 000 V (IEC) / 600 V (UL) áramig
- Változatos, az alkalmazásokhoz optimalizált felszerelési megoldások

A mi szolgáltatásunk:
egyedi csatlakozóit tervezze meg egyszerűen a termékkonfigurátorral.

Általános rendelési adatok

Típus	KO BU/SU10.16HP BK	Változat
Rendelési szám	1824410000	NYÁK dugaszoló csatlakozó, Tartozékok, Kódoló elem, fekete, Pólusszám: 1
GTIN (EAN)	4032248326716	
Qty.	50 ST	

Típus	KO BU/SU10.16HP WT	Változat
Rendelési szám	2592600000	NYÁK dugaszoló csatlakozó, Tartozékok, Kódoló elem, Natúr, Pólusszám: 1
GTIN (EAN)	4050118717389	
Qty.	50 ST	

Lapos csavarhúzó

Hornyos csavarhúzó lekerekített pengével SD DIN 5265, ISO 2380/2, behajtó a DIN 5264, ISO 2380/1 szerint. Chrom Top hegy, SoftFinish markolat

Általános rendelési adatok

Típus	SDS 0.8X4.5X125	Változat
Rendelési szám	9009020000	Csavarhúzó, Csavarhúzó
GTIN (EAN)	4032248266883	
Qty.	1 ST	

BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Accessories

Hornyos csavarhúzó-készlet, Philips

Csillagfejű csavarhúzó, típus: Phillips, SDK PH DIN 5262, ISO 8764/2-PH, behajtó ISO 8764-PH szerint, hegy: Chrom Top, SoftFinish-markolat

Általános rendelési adatok

Típus	SDK PH1	Változat
Rendelési szám	9008480000	Csavarhúzó, Csavarhúzó
GTIN (EAN)	4032248056477	
Qty.	1 ST	

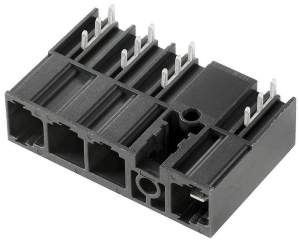
BUZ 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Counterpart

SU 10.16IT 270MSF



Középső, forraszthető peremes rögzítésű, 10.16-os osztással rendelkező tűs érintkezősor az IEC 61800-5-1 szerinti 400 V-os informatikai rendszerekhez.
UL tanúsítvány az UL840 (600 V) szabványnak megfelelően, vezető érintkező használata esetén. A BUZ 10.16 IT csatlakozóval való használat esetén megfelel az informatikai rendszerekre vonatkozó, 5,5 mm-es kiterjesztett érintésvédelmi követelményeknek (400 V a földhöz képest) az IEC 61800-5-1 szerint.
A középső peremes reteszelés funkció csökkenti az egyes osztások szélessége által igényelt helyet, az egyéb standard megoldásokhoz képest.
Kérésre csavaros peremes vagy perem nélküli változatban is kapható.

Általános rendelési adatok

Típus	SU 10.16IT/02/270MSF2 3...	Változat
Rendelési szám	2630200000	NYÁK dugaszoló csatlakozó, tűs érintkezősor, THT-forrasztott csatlakozás, 10.16 mm, Pólusszám: 2, 270°, Forrasztótüske hossza (l): 3.5 mm, ónozott, fekete, Doboz
GTIN (EAN)	4050118633870	
Qty.	60 ST	

SU 10.16IT 90MSF

Középső, forraszthető peremes rögzítésű, 10.16-os osztással rendelkező tűs érintkezősor az IEC 61800-5-1 szerinti 400 V-os informatikai rendszerekhez.
UL tanúsítvány az UL840 (600 V) szabványnak megfelelően, vezető érintkező használata esetén. A BUZ 10.16 IT csatlakozóval való használat esetén megfelel az informatikai rendszerekre vonatkozó, 5,5 mm-es kiterjesztett érintésvédelmi követelményeknek (400 V a földhöz képest) az IEC 61800-5-1 szerint.
A középső peremes reteszelés funkció csökkenti az egyes osztások szélessége által igényelt helyet, az egyéb standard megoldásokhoz képest.
Kérésre csavaros peremes vagy perem nélküli változatban is kapható.

Általános rendelési adatok

Típus	SU 10.16IT/02/90MSF2 3....	Változat
Rendelési szám	2630130000	NYÁK dugaszoló csatlakozó, tűs érintkezősor, THT-forrasztott csatlakozás, 10.16 mm, Pólusszám: 2, 90°, Forrasztótüske hossza (l): 3.5 mm, ónozott, fekete, Doboz
GTIN (EAN)	4050118633801	
Qty.	60 ST	